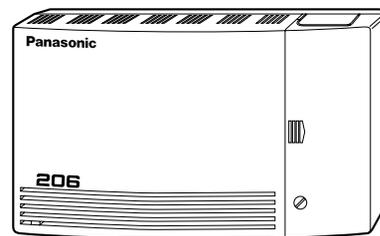


**Sistema Conmutador Modular Electrónico**

**Panasonic**

# **M**ANUAL DE **I**NSTALACIÓN

*Por favor lea este manual antes de  
conectar el Sistema Conmutador  
Modular Electrónico.*



**MODELO**  
**KX-T206AG**

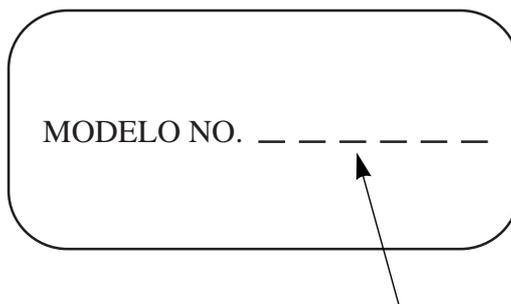
# Le agradecemos la adquisición de Sistema Conmutador Modular Electrónico Modelo KX-T206 de Panasonic

## Componentes del Sistema

	No. de modelo	Descripción
Unidad de Servicio	KX-T206	Sistema Conmutador Modular Electrónico
Teléfono	KX-T7130 KX-T7030 KX-T7033 KX-T7020 KX-T7050 KX-T7055	Teléfono privado con indicación Teléfono privado con indicación Teléfono privado con indicación Teléfono privado Teléfono privado Teléfono privado
Equipo Opcional	KX-T20691 KX-T30865	Tarjeta detectora DISA/FAX Intercomunicador

### Notas

- Este Manual de instalación no muestra los números de todos los modelos que indican el país dónde sus modelos deben ser usados. El número de modelo de su unidad está en una etiqueta fijada en la unidad.



- El teléfono privado es abreviado “PT”.
- Una sola línea de teléfono es abreviada “SLT”.

# Precauciones

---

- Mantenga esta unidad lejos de calentadores y de dispositivos que generen interferencia eléctrica tales como lámparas fluorescentes, motores y televisores. Estas fuentes de interferencia pueden interferir con las prestaciones del Sistema Conmutador Modular Electrónico.
- Esta unidad debe ser mantenida libre de polvo, humedad, altas temperaturas (más de 40°C/ 104°F) y vibración, y no debe ser expuesta a la luz solar.
- No inserte alambres, horquillas, etc, en los orificios de ventilación o en otros orificios.
- Si hay algún problema, desconecte la unidad de la línea telefónica. Enchufe el teléfono directamente en la línea telefónica. Si el teléfono funciona correctamente no reconecte la unidad a la línea hasta reparar el problema.  
Si el teléfono no funciona correctamente, es posible que el problema esté en el sistema telefónico y no en la unidad.
- No use bencina, solvente u otros solventes similares. No emplee polvo abrasivo para limpiar el gabinete. Límpielo con un paño suave.

## **ADVERTENCIA**

ESTA UNIDAD SÓLO PODRÁ SER INSTALADA Y REVISADA POR PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.

CUANDO OCURRA UNA FALLA QUE HAGA QUE LOS COMPONENTES INTERNOS SEAN ACCESIBLES, DESCONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN INMEDIATAMENTE Y DEVUELVA ESTA UNIDAD A SU CONCESIONARIO.

DESCONECTE LA CONEXIÓN DE TELECOMUNICACIÓN ANTES DE DESCONECTAR LA CONEXIÓN DE ALIMENTACIÓN ANTES DE REHUBICAR EL EQUIPO Y RECONECTE LA ALIMENTACIÓN PRIMERO.

ESTA UNIDAD ESTA EQUIPADA CON UN ENCHUFE CON CONECTOR DE MASA, PARA SEGURIDAD ESTE ENCHUFE SOLO DEBE SER CONECTADO A UN CONTACTO DE MASA QUE HAYA SIDO INSTALADO DE ACUERDO A LA REGLAMENTACIÓN.

EL ENCHUFE DEL TOMACORRIENTE DE ALIMENTACIÓN DEBE ESTAR CERCA DE ESTE EQUIPO Y TENER FÁCIL ACCESO.

PARA EVITAR INCENDIOS O CHOQUES ELÉCTRICOS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

# Índice

---

<b>Especificaciones</b> .....	5
<b>Antes de Instalar</b> .....	6
<b>Desempaquetado</b> .....	7
<b>Nombre y Ubicación</b> .....	7
<b>Instalación en la Pared</b> .....	8
<b>Abertura de la Cubierta Frontal</b> .....	8
<b>Conexión a Masa del Bastidor</b> .....	8
<b>Diagrama de Conexiones del Sistema</b> .....	9
<b>Conexión de la Línea CO</b> .....	10
<b>Conexión de Extensiones</b> .....	11
<b>Conexión de Teléfono en Paralelo</b> .....	12
<b>Instalación de la Tarjeta y Unidad Opcional</b> .....	13
<b>Instalación de la Protección Contra Rayos</b> .....	14
<b>Transferencia por Corte de Energía Eléctrica</b> .....	17
<b>Activación del Sistema</b> .....	17
<b>Instrucciones Generales de Programación</b> .....	18
<b>Programación del Sistema</b> .....	19
Ajuste del Número del Sistema de Discado Rápido .....	19
Selección del Tipo de Discado .....	19
Asignación de CO1 Saliente Autorizada (Diurna/Nocturna) .....	19
Asignación de CO2 Saliente Autorizada (Diurna/Nocturna) .....	20
Asignación de Repique de Llamada CO1 (Diurna/Nocturna) .....	20
Asignación de Repique de Llamada CO2 (Diurna/Nocturna) .....	20
Asignación de Intercomunicador (Diurna/Nocturna) .....	21
Restricción de Llamada (TRS) — Asignación de Categoría (Diurna/Nocturna) .....	21
Código de Prohibición TRS (CATEGORÍA 2,3) .....	22
Código de Prohibición TRS (CATEGORÍA 3) .....	22
Grabación de OGM .....	22
Reproducción de OGM .....	23
Conexión del Facsímil .....	23
Asignación de Repique de Llamada Retardada CO1 .....	24
Asignación de Repique de Llamada Retardada CO2 .....	24
Selección de Cuenta de Repique de Llamada Retardada .....	24
Modo de Conmutación Diurno/Nocturno .....	25
Hora de Inicio Diurna/Nocturna .....	25
Borrado de Datos del Sistema .....	25
Otros Programas .....	26
<b>Tono / Tono de Repique de Llamada</b> .....	28
<b>Tablas de Programación</b> .....	30
<b>Plantilla</b> .....	33



# Antes de Instalar

---

Lea las siguientes notas concernientes a instalación y conexión antes de instalar el sistema.

## ***Instrucciones de Seguridad para Instalación***

Cuando instale el cableado del teléfono, es necesario cumplir con las precauciones de seguridad básica para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesiones a personas, incluyendo lo siguiente:

1. Nunca instale el cableado del teléfono durante una tormenta eléctrica.
2. Nunca instale los jacks del teléfono en lugares húmedos a menos que el jack esté específicamente diseñado para lugares húmedos.
3. Nunca toque los cables o terminales no aislados del teléfono a menos que la línea telefónica haya sido desconectada de la interconexión de la red telefónica.
4. Tome precauciones para instalar o modificar las líneas telefónicas.

## ***Precauciones para Instalación***

Este equipo fue exclusivamente fabricado para instalación en la pared. Evite instalarlo en los siguientes lugares. (El hacerlo puede resultar en falla, interferencia o decoloración).

1. A la luz solar directa, en lugares calientes o húmedos. (Límites de temperatura: 0°–40° C/32° F–104°F)
2. En lugares con gases sulfurosos cerca de aguas termales, etc., que pueden dañar el equipo o los contactos.
3. Lugares sujetos a fuertes y frecuentes choques y vibraciones.
4. Lugares polvorientos o lugares dónde el agua o el aceite entren en contacto con la unidad.
5. Cerca de dispositivos que generen alta frecuencia tales como máquinas de coser o soldadoras eléctricas.
6. Cerca de computadores, télex, u otros equipos de oficina así como también hornos de microondas o acondicionadores de aire. (Le recomendamos que no lo instale en la misma sala que los equipos de arriba).
7. Instálelo a 1,8 m (6 pies) como mínimo de radios o televisores. (Unidad principal y teléfono privado).
8. No obstruya el área alrededor de la unidad principal (por razones de mantenimiento e inspección, tome especiales precauciones para que haya suficiente espacio para refrigeración arriba y a los lados de la unidad principal).

## ***Precauciones para Cableado***

Asegúrese de seguir las instrucciones siguientes para el cableado.

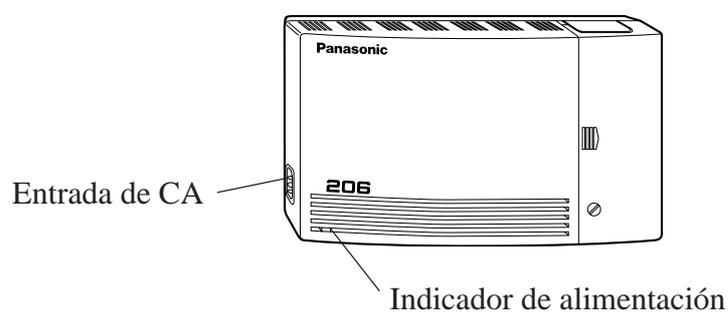
1. No tienda el cable de teléfono en paralelo con una fuente de alimentación de CA, computador, télex, etc. Si los cables son tendidos cerca de esos cables, blinde los cables con tubo de metal o emplee cables blindados y conecte a masa el blindaje.
2. Si los cables están tendidos en el suelo, emplee protectores o similares para proteger los cables dónde puedan ser pisados. Evite cablear debajo de tapetes.
3. Evite emplear el mismo tomacorriente de alimentación para computadores, télex y otros equipos de oficina. De lo contrario el funcionamiento del sistema KX-T206 puede ser interrumpido por la interferencia de inducción proveniente de tales equipos.
4. Emplee un cable de teléfono con dos conductores para conectar las extensiones (teléfono) de equipos tales como teléfonos estándar, máquinas contestadoras, etc., exceptuando los teléfonos privados (KX-T7130, KX-T7030, KX-T7020, KX-T7033, KX-T7050, KX-T7055, etc.).
5. El cable de CA debe estar desenchufado durante el cableado. Después de haber terminado el cableado, enchufe el cable de CA en un tomacorriente de CA.
6. Los errores de cableado pueden hacer que el sistema falle.
7. Si alguna extensión no funciona correctamente, desconecte el teléfono de la línea de extensión y luego conéctelo otra vez, o desconecte el cable de CA del sistema y conéctelo otra vez.
8. El KX-T206 está equipado con un enchufe de conexión a masa de 3 cables. Esta es una característica de seguridad. Si no puede insertar el enchufe en el tomacorriente, póngase en contacto con el electricista para que reemplace el tomacorriente obsoleto. No modifique el enchufe de tipo conexión a masa.
9. Emplee un cable de dos conductores retorcidos para conectar la línea CO.
10. Las líneas CO deben ser provistas con protección contra rayos. Para detalles vea las páginas 14–16.

# Desempaquetado

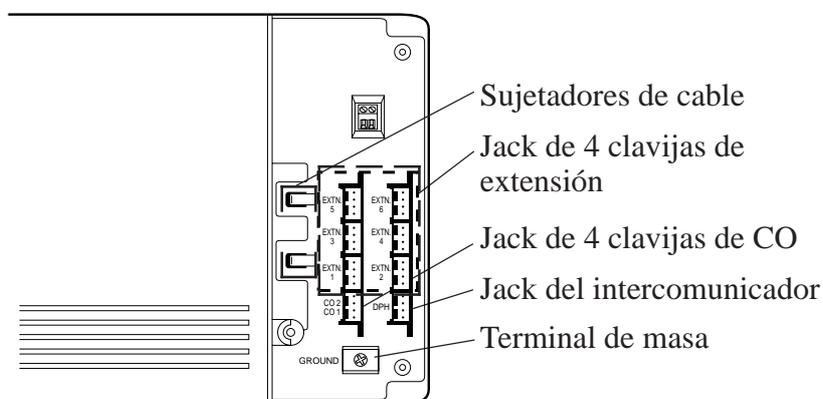
- Unidad principal ..... una
- Cordón de CA ..... uno
- Adaptador de enchufe de CA .... uno
- Tornillo y arandela ..... tres
- Conector de 4 clavijas ..... ocho

## Nombre y Ubicación

### *Vista general de la Unidad Principal*



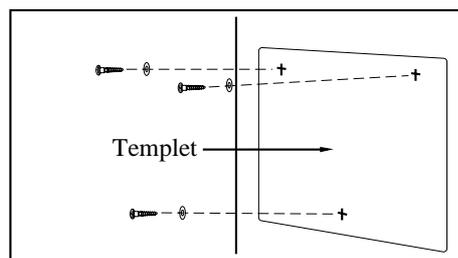
### *Vista interna de la Unidad Principal*



## Instalación en la Pared

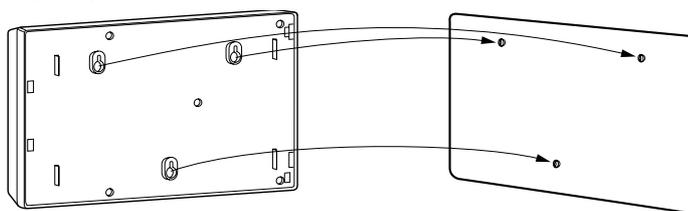
---

1. Coloque la plantilla (en la página 33) sobre la pared para marcar la posición de los tres tornillos.



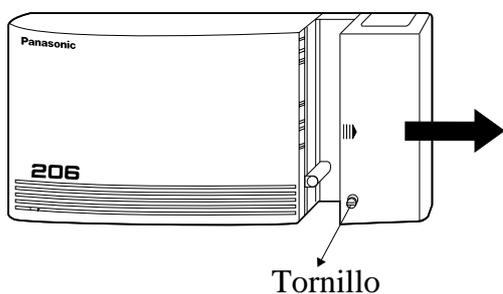
2. Coloque los tres tornillos y las arandelas (incluidas) en la pared.

3. Enganche la unidad principal en las cabezas de los tornillos.



## Abertura de la Cubierta Frontal

---

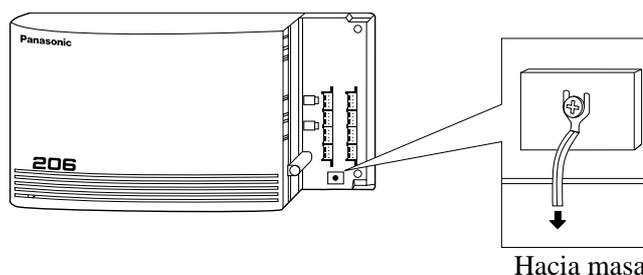


1. Afloje el tornillo.

2. Deslice la cubierta en el sentido de la flecha mientras presiona el lugar marcado.

## Conexión a Masa del Bastidor

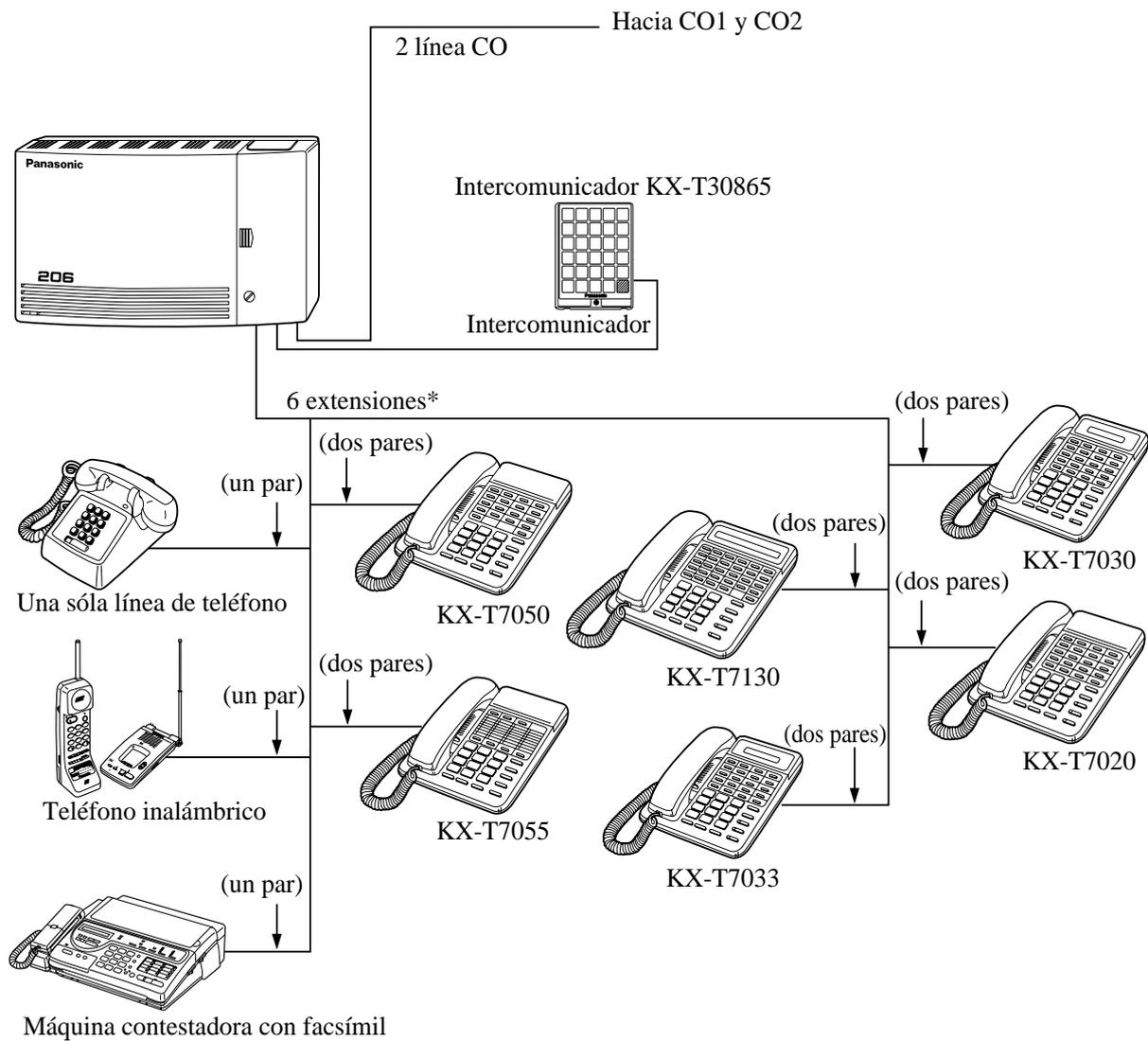
---



**¡IMPORTANTE!**

Conecte el bastidor de la unidad principal a masa.

# Diagrama de Conexiones del Sistema



\* Una conexión híbrida y cinco conexiones de una sólo línea de teléfono. La conexión híbrida acepta un PT o un SLT.

# Conexión de la Línea CO

## Especificación de Cable

Las especificaciones de cable son las siguientes:

### Cable

Cable sólido

### Diámetro del conductor

0,4 a 0,65 mm

(22, 24, 26 AWG)

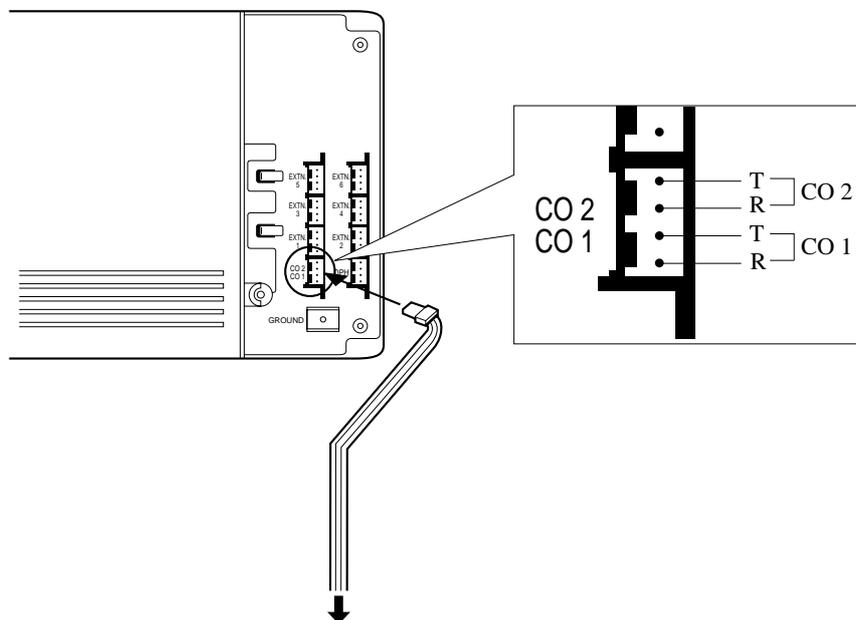
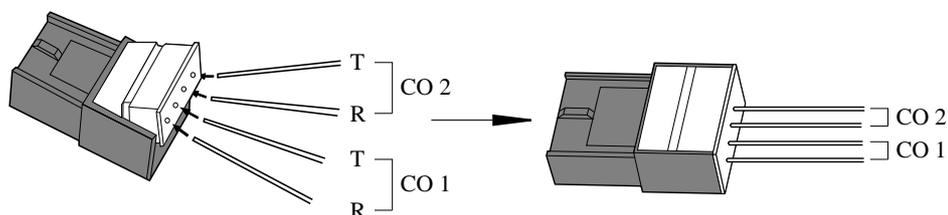
### Diámetro con forro

0,66 a 1,05 mm

## Conexión

Emplee un enchufe de 4 clavijas (incluído) para conectar las líneas de la CO. Un sólo enchufe es capaz de conectar dos líneas de CO. Emplee cable de par de conductores retorcidos.

1. Levante la parte transparente.
2. Inserte los cables de teléfono necesarios en los orificios del enchufe. Luego presione la parte transparente para colocarla dentro de la parte negra.



Hacia los jack modulares  
provenientes de la central  
telefónica

## Nota

- Usted puede usar sujetadores de cable para fijar los cables.

# Conexión de Extensiones

## Especificación de Cable

Las especificaciones de cable son las siguientes:

<b>Cable</b>	Cable sólido
<b>Diámetro del conductor</b>	0,4 a 0,65 mm (22, 24, 26 AWG)
<b>Diámetro con forro</b>	0,66 a 1,05 mm

## Conexión

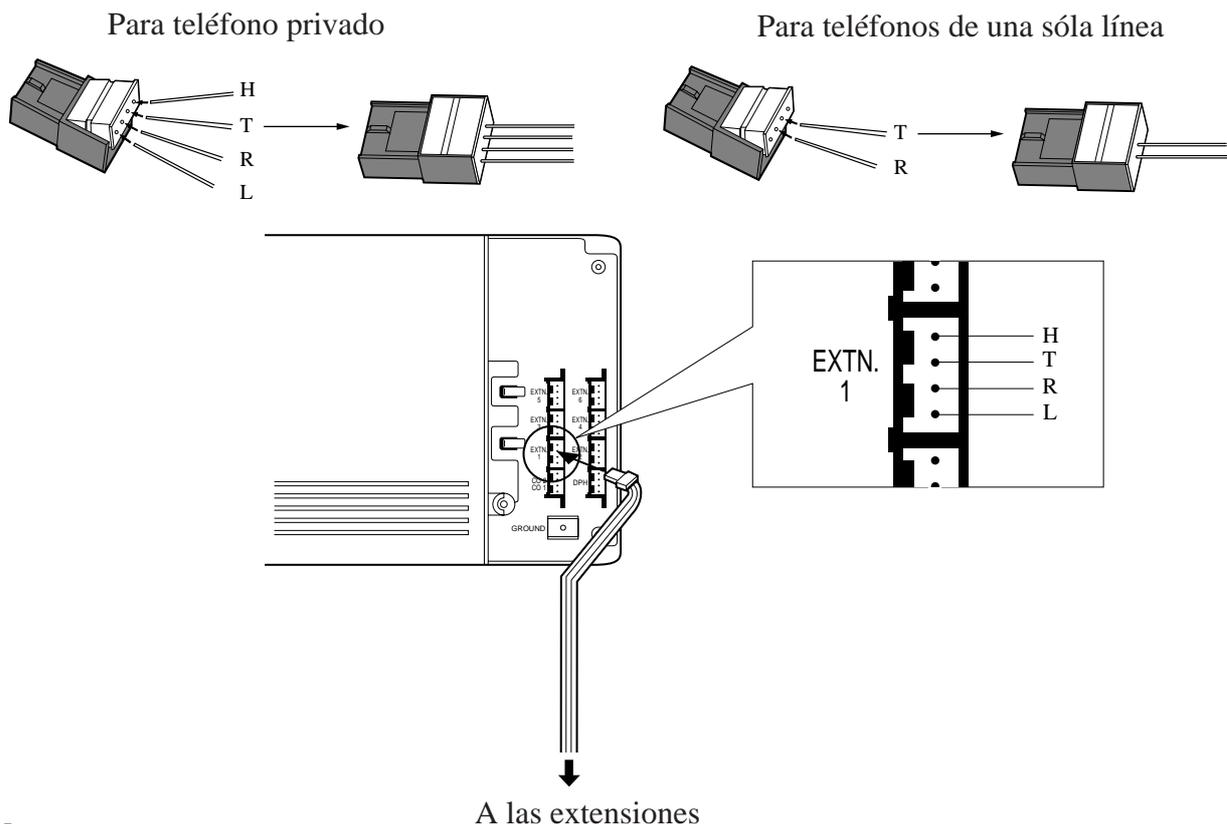
Emplee un enchufe de 4 clavijas (incluido) para conectar las líneas de extensiones.

Hay 6 enchufes para conectar los jacks de las extensiones de EXTN. 1 a EXTN. 6.

1. Levante la parte transparente.
2. Inserte los cables de teléfono necesarios en los orificios del enchufe.  
Luego presione la parte transparente para colocarla dentro de la parte negra.

**Nota:** No desforre los cables.

Inserte los cables completamente dentro del enchufe.



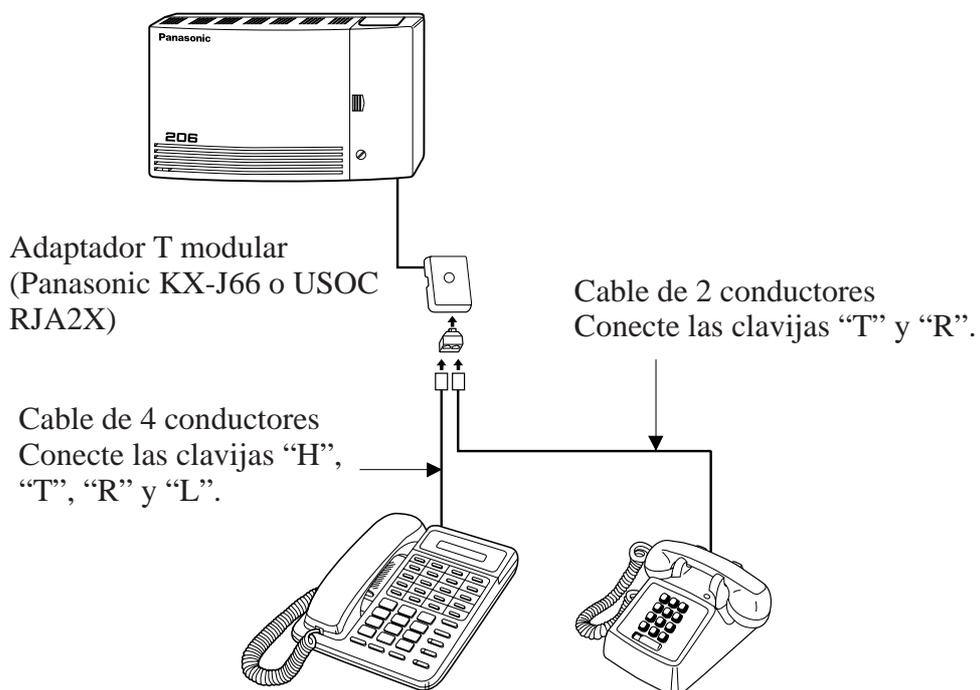
## Notas

- Sólo se puede conectar un teléfono privado al jack EXTN. 1.
- Si instala una tarjeta detectora DISA/FAX (KX-T20691) opcional en el jack EXTN. 6 es necesario conectar un facsímil. Para instalar la tarjeta vea la página 13. También es necesario programar el sistema. El programa “#12 Conexión del facsímil” debe ser ajustado en “ENABLE”. Ver página 23. El programa “#24/#78 Selección del modo de llamada entrante (diurna/nocturna)” debe ser ajustado en “DISA”. Ver página 26.
- Los jacks de las EXTN. 1 a EXTN. 6 corresponden a los números de extensión de 21 a 26 respectivamente.
- Usted puede usar sujetadores de cable para fijar los cables.

# Conexión de Teléfono en Paralelo

---

Cualquier teléfono de una sola línea puede ser conectado en paralelo con el teléfono privado.

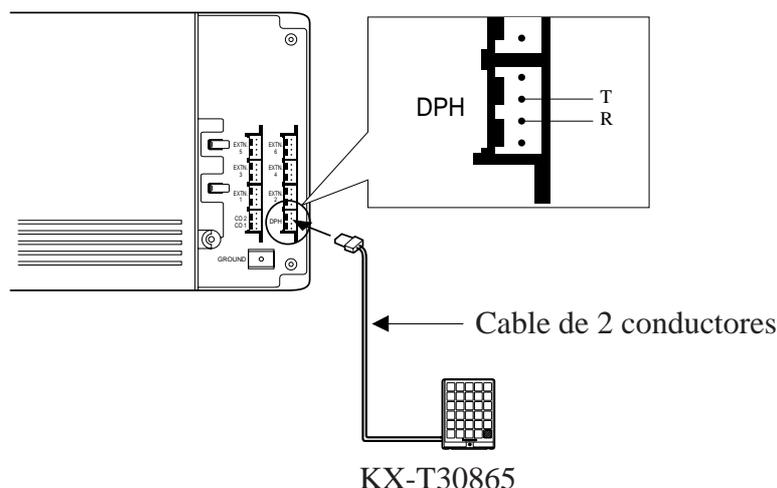


## Notas

- La conexión en paralelo del teléfono está disponible sólo en el jack para la EXTN. 1.
- Es necesario programar el sistema. Ver "#31 Conexión de teléfono en paralelo" en la página 26.
- Las siguientes funciones no están disponibles para el SLT conectado en paralelo:
  - División de llamada
  - Acceso a función externa
  - Conferencia multipartita

# Instalación de la Tarjeta y Unidad Opcional

## Conexión del intercomunicador (KX-T30865)

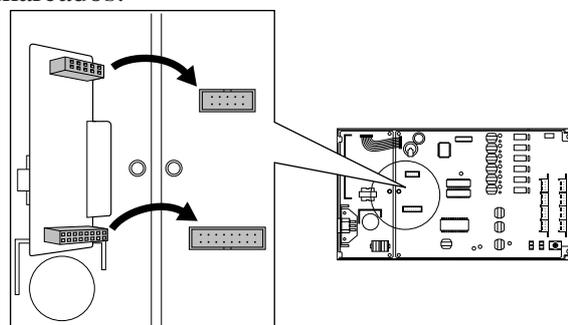
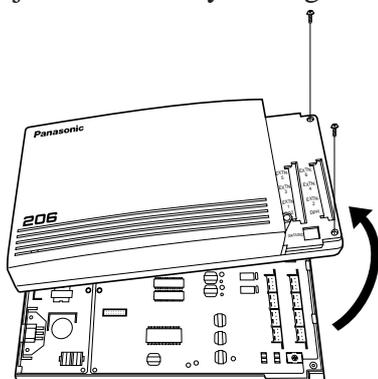


### Notas:

- El adaptador del intercomunicador no es necesario para el KX-T206.
- Para evitar aullidos es necesario colocar todas las extensiones en “DISABLE” en el programa de “#06/#76 Asignación de intercomunicador (diurno/nocturno)” si no se conecta un intercomunicador.
- Si hay aullidos mientras emplea la función de intercomunicador, inspeccione el cableado.
- Usted puede usar sujetadores de cable para sujetar los cables.

## Conexión de la tarjeta DISA (KX-T20691)

1. Desconecte el cable de CA del sistema.
2. Afloje los tornillos y extraiga la cubierta.
3. Conecte la tarjeta DISA en los conectores marcados.



4. Coloque la cubierta y apriete los tornillos.
5. Conecte otra vez el cordón de CA.

La función DISA permite que una llamada externa tenga acceso directo a las llamadas de intercomunicación. Es necesario programar el sistema. Ver “#10 Grabación de OGM” en la página 22 y “#24/#78 Selección del modo de llamada entrante (diurna/nocturna)” en la página 26.

Recuerde las siguientes condiciones:

- Cuando la persona que llama ingresa el segundo dígito de un número de extensión (1 a 6), durante el mensaje, podrá llamar a la extensión directamente.
- Si la llamada no es contestada repicarán las extensiones asignadas. Ver “#04/#74 Asignación de repique de llamada CO1 (diurna/nocturna)”, “#05/#75 Asignación de repique de llamada CO2 (diurna/nocturna)” en la página 20 y “#60 Tiempo de repique de llamada DISA” en la página 28.
- Si la persona que llama ingresa 7, 8, 9 o 0, o no ingresa nada, las extensiones asignadas pueden recibir su llamada. Ver “#04/#74 Asignación de repique de llamada CO1 (diurna/nocturna)”, “#05/#75 Asignación de repique de llamada CO2 (diurna/nocturna)” en la página 20.
- Todas las llamadas de un teléfono rotativo serán recibidas por las extensiones asignadas en los programas “#04/#74 Asignación de repique de llamada CO1 (diurna/nocturna)”, “#05/#75 Asignación de repique de llamada CO2 (diurna/nocturna)”, en la página 20.

# Instalación de la Protección Contra Rayos

---

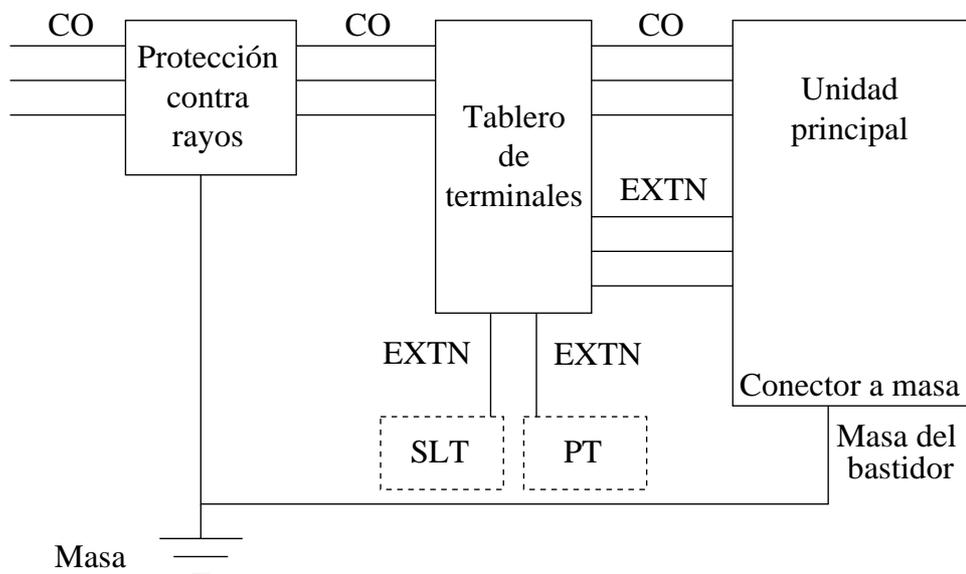
## Generalidades

Los protectores contra rayos son dispositivos a ser instalados en una línea CO para evitar que los aumentos bruscos de voltaje entren en el edificio y dañen el equipo. Si la línea de teléfono entra en contacto con un cable eléctrico podrá producirse un aumento brusco peligroso. Los problemas debidos a descargas eléctricas han mostrado un aumento constante con el desarrollo de equipos electrónicos. En muchos países hay reglamentaciones que requieren la instalación de protección contra rayos. Si un rayo cae sobre un cable de teléfono que está a 10 m (33 pies) de altura, puede producir una descarga de 200.000 voltios. Este sistema debe ser protegido contra rayos. Además la conexión a masa (conexión a tierra) es muy importante para proteger el sistema.

## Protección contra Rayos Recomendada

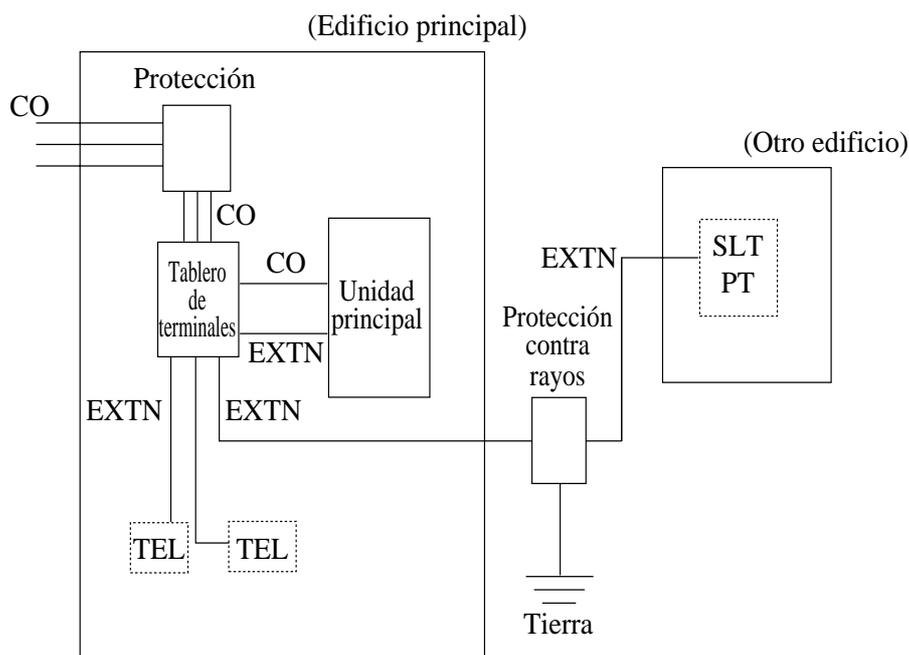
- Panasonic KX-A207

## Instalación



# Instalación de la Protección Contra Rayos

## Externa



### Aviso

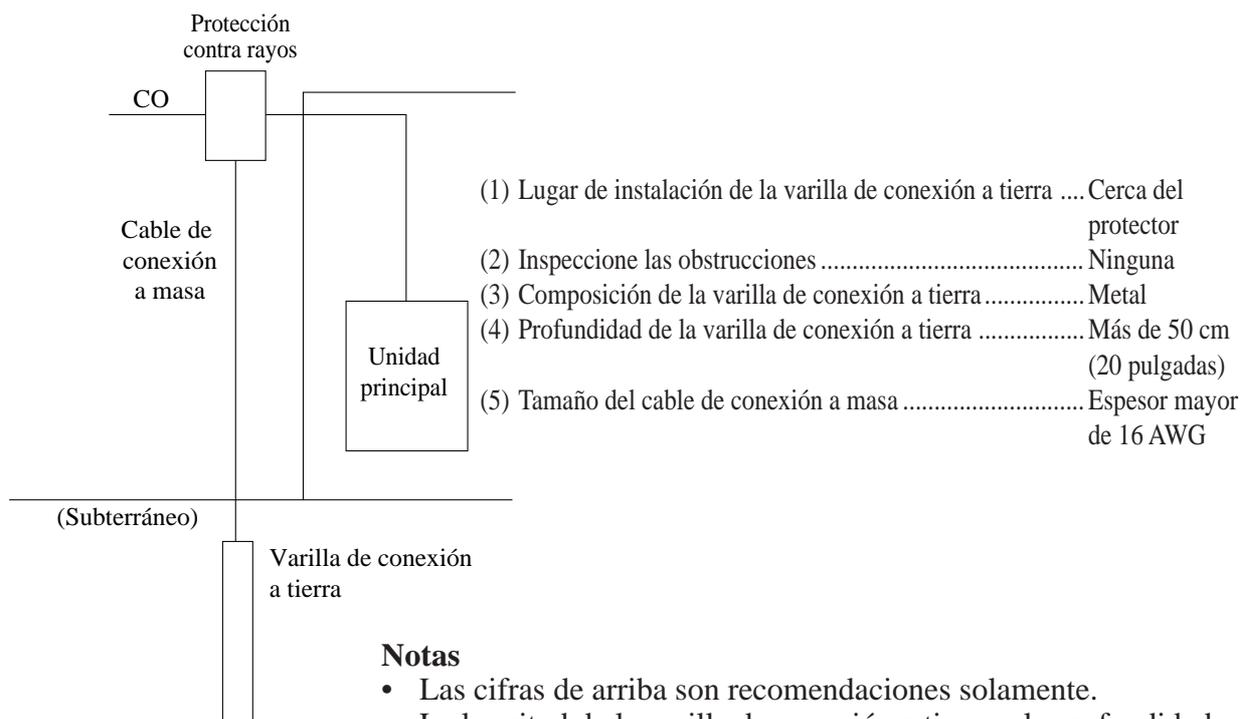
Si usted instala una extensión fuera del edificio principal se recomiendan las siguientes precauciones:

- (1) Instale el cable de extensión bajo tierra.
- (2) Emplee un conducto para proteger el cable.

### Nota

- La protección contra rayos de una extensión es diferente al de una CO.

## Instalación de una Varilla de Conexión a Tierra

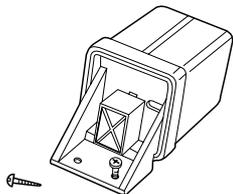


### Notas

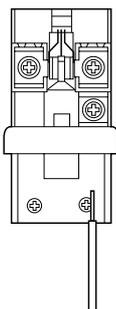
- Las cifras de arriba son recomendaciones solamente.
- La longitud de la varilla de conexión a tierra y la profundidad necesaria dependen de la composición del suelo.

# Instalación de la Protección Contra Rayos

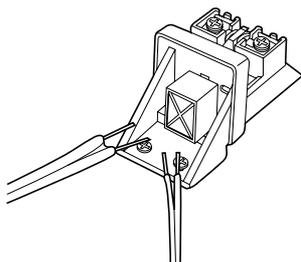
## Instalación de la KX-A207



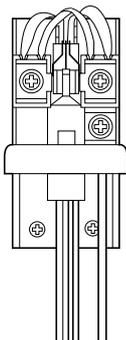
1. Sujete el protector a un edificio con los tornillos de montaje incluidos.



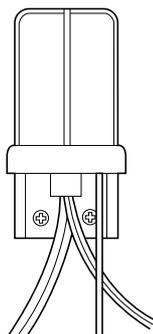
2. Desforre 1 cm ( $13/32$  pulgadas) aproximadamente de la aislación del extremo del cable de conexión a masa. Inserte el cable a través de la parte inferior de la base del protector y sujételo al terminal de masa.



3. Desforre 1,5 cm ( $19/32$  pulgadas) aproximadamente de la aislación de los extremos del cable externo y del cable interno y pase los cables a través de la empaquetadura de goma.



4. Doble los cables externo e interno y conéctelos a los tornillos terminales empleando arandelas.



5. Sujete los cables interno y externo y el cable de conexión a masa al edificio. Luego coloque el pararrayos y la cubierta sobre el protector.

## **Transferencia por Corte de Energía Eléctrica**

---

En caso de un corte del suministro eléctrico, la CO1 es conectada a la extensión 21 y CO2 queda conectada automáticamente a la extensión 22.

### **Nota**

- Los datos programados en el sistema están protegidos de fábrica por la pila de litio suministrada.

## **Activación del Sistema**

---

Enchufe el cable de CA en el sistema y en el tomacorriente de CA.

- Se encenderá el indicador de alimentación del sistema.

# Instrucciones Generales de Programación

---

- Ajuste por Falta** Este sistema posee un ajuste por falta de fábrica. Si es necesario cambiar alguna programación la misma puede ser ajustada por medio de la programación del sistema.
- Teléfono Necesario** Usted puede emplear cualquiera de los siguientes teléfonos para programar el sistema:
- Teléfono privado (PT): KX-T7130, KX-T7030, KX-T7033, KX-T7020, KX-T7050, KX-T7055
  - Teléfono de una sola línea (SLT): Tipo tono
- Todos los teléfonos (exceptuando el KX-T7130, KX-T7030 y KX-T7033) no tienen panel de indicación y por ello no es posible comprobar el ajuste que ha realizado. Por lo tanto use un KX-T7130, KX-T7030 o KX-T7033 para verificar la programación.
- Extensiones Usadas para Programación** La programación del sistema sólo puede ser efectuada en la extensión 21.
- Comprobación de los Datos Programados** Emplee el KX-T7130, KX-T7030 o KX-T7033. Al inspeccionar la asignación, coloque el conmutador “MEMORY” en PT o en “PROGRAM”.
- Ingrese “#” y la dirección de programa.
- Usted no puede comprobar los programas #60, #62 a 66 ni el #68 ya que no aparecen en el panel de indicación.
- Antes de Programar** Para activar el modo de programación del sistema:
- [Descolgado]** 6 2 0 6 2 0 6 #
- Después de Programar** Para salir del modo de programación del sistema:
- [Descolgado]** 6 2 0 6 #
- Nota** Los siguientes programas están disponibles cuando se conecta un teléfono privado a la extensión 21:
- Asignación de aviso de intercomunicación
  - Conexión de teléfonos en paralelo
  - Sobreposición ejecutiva ocupado

# Programación del Sistema

## Ajuste del Número del Sistema de Discado Rápido

### Descripción

Es empleado para programar los números del sistema de discado rápido. Estos números están disponibles para los usuarios de todas las extensiones. Hay 80 números de 00 a 79.

### Condición

- Es posible almacenar un máximo de 32 dígitos.
- Usted debe almacenar un código de acceso automático a línea (0 o 9), o un código de línea individual (81 o 82) primero. El código de acceso automático a línea es asignado en “#52 Selección de número de acceso a línea CO”.
- Para almacenar una pausa, presione \*.

### Formato de Ingreso

# 0 0 [AA] [No. de teléfono] #

### Explicación

- [AA]= Número de discado rápido: 00 a 79
- Número de teléfono: 32 dígitos máx.

### Por Falta

No almacenado

## Selección del Tipo de Discado

### Descripción

Asigna el tipo de discado (tono o rotatorio) a la línea CO.

### Formato de Ingreso

# 0 1 [A] [B]

### Explicación

- [A]= 1: CO1/ 2: CO2
- [B]= 0: PULSE/ 1: TONE

### Por Falta

Ambas CO– 0: PULSE

## Asignación de CO1 Autorizada Saliente (Diurna/Nocturna)

### Descripción

Determina las extensiones que tienen acceso a la línea CO 1 en el modo diurno y nocturno. Los usuarios de las extensiones pueden efectuar llamadas CO salientes si sus extensiones están ajustadas en “ENABLE”.

### Formato de Ingreso

# 0 2 (durante el día) / 7 2 (durante la noche) [A] [B]

### Explicación

- [A]= 1 a 6 (correspondientes a extensiones no. 21 a 26)
- [B]= 0: DISABLE/ 1: ENABLE

### Por Falta

Todas las extensiones– 1: ENABLE

# Programación del Sistema

## Asignación de CO2 Autorizada Saliente (Diurna/Nocturna)

### Descripción

Determina las extensiones que pueden acceder a la línea CO 2 en el modo diurno y nocturno. Los usuarios de las extensiones pueden efectuar llamadas CO salientes si sus extensiones están ajustadas en "ENABLE".

### Formato de Ingreso

**#** **0** **3** (durante el día) / **7** **3** (durante la noche) **[A]** **[B]**

### Explicación

- [A]= 1 a 6 (correspondientes a extensiones no. 21 a 26)
- [B]= 0: DISABLE/ 1: ENABLE

**Por Falta** Todas las extensiones– 1:ENABLE

## Asignación de Repique de Llamada de CO1 (Diurna/Nocturna)

### Descripción

Asigna las extensiones que repicarán cuando reciban una llamada de la línea CO 1 en el modo diurno y nocturno.

### Formato de Ingreso

**#** **0** **4** (durante el día) / **7** **4** (durante la noche) **[A]** **[B]**

### Explicación

- [A]= 1 a 6 (correspondientes a extensiones no. 21 a 26)
- [B]= 0: DISABLE (no repica)/ 1: ENABLE (repique)

**Por Falta** Extensión 21– 1: ENABLE Otras extensiones– 0: DISABLE

## Asignación de Repique de Llamada de CO2 (Diurna/Nocturna)

### Descripción

Asigna las extensiones que repicarán cuando reciban una llamada de la línea CO 2 en el modo diurno y nocturno.

### Formato de Ingreso

**#** **0** **5** (durante el día) / **7** **5** (durante la noche) **[A]** **[B]**

### Explicación

- [A]= 1 a 6 (correspondientes a extensiones no. 21 a 26)
- [B]= 0: DISABLE (no repica)/ 1: ENABLE (repique)

**Por Falta** Extensión 21– 1: ENABLE Otras extensiones– 0: DISABLE

# Programación del Sistema

## Asignación de Intercomunicador (Diurna/Nocturna)

### Descripción

Asigna las extensiones que repicarán cuando reciban una llamada del intercomunicador y activa el mismo en los modo diurno y nocturno.

### Condición

- Todas las extensiones deben estar en “0: DISABLE” si no conecta un intercomunicador al sistema.

### Formato de Ingreso

**#** **0** **6** (durante el día) / **7** **6** (durante la noche) **[A]** **[B]**

### Explicación

- [A]= 1 a 6 (correspondientes a extensiones no. 21 a 26)
- [B]= 0: DISABLE/ 1: ENABLE

**Por Falta** Todas las extensiones– 1: ENABLE

## Restricción de Llamada (TRS) – Asignación de Categoría (Diurna/Nocturna)

### Descripción

Asigna una categoría de restricción de llamada en cada extensión. La función de restricción de llamada le prohíbe a ciertas extensiones realizar llamadas no autorizadas. Las siguientes categorías están disponibles:

Categoría	Llamadas restringidas
CLASS 1	Sin restricción
CLASS 2	Números programados en “#08 Código de prohibición (Categoría 2, 3)”
CLASS 3	Números programados en “#08 Código de prohibición (Categoría 2, 3)” y “#09 Código de prohibición (Categoría 3)”
CLASS 4	Todas las llamadas CO

### Formato de Ingreso

**#** **0** **7** (durante el día) / **7** **7** (durante la noche) **[A]** **[B]**

### Explicación

- [A]= 1 a 6 (correspondientes a extensiones no. 21 a 26)
- [B]= 1: CLASS 1/ 2: CLASS 2/ 3: CLASS 3/ 4: CLASS 4

**Por Falta** Todas las extensiones– 1: CLASS 1

# Programación del Sistema

## Código de Prohibición TRS (CATEGORÍA 2, 3)

### Descripción

Le permite especificar los números con restricción de llamada para las categorías 2 y 3 TRS.

### Condición

- El caracter “\*” puede ser cualquier número.

### Formato de Ingreso

**# 0 8 [A] [No. de código de prohibición] #**

### Explicación

- [A]= No. de código: 0 a 9 1 dígito
- [B]= Número de código de prohibición: 7 dígitos, \*

**Por Falta** Todos los códigos– No almacenado

## Código de Prohibición TRS (CATEGORÍA 3)

### Descripción

Le permite especificar los números con restricción de llamada para la categoría 3 TRS.

### Condición

- El caracter “\*” puede ser cualquier número.

### Formato de Ingreso

**# 0 9 [A] [No. de código de prohibición] #**

### Explicación

- [A]= No. de código: 0 a 9 1 dígito
- [B]= Número de código de prohibición: 7 dígitos, \*

**Por Falta** Todos los códigos– No almacenado

## Grabación de OGM

### Descripción

Es empleada para grabar un mensaje saliente para el acceso al sistema directo interno (DISA).

### Condición

- El tiempo de grabación es un máximo de 16 segundos.
- Si usted efectúa la programación con un PT aparecerá indicado en el panel de indicación el mensaje “RECORDING”.
- Si no está instalada la tarjeta detectora DISA/FAX, oirá un tono de reorganización y el programa es cancelado.

**Ejemplo de mensaje:** “Esta es la compañía AAA. Por favor ingrese 1 para el Sr. AA, 2 para el Sr. BB... 6 Para la Sra. FF. Muchas gracias”.

### Formato de Ingreso

**# 1 0 (Grabe su mensaje)**

# Programación del Sistema

## Reproducción de OGM

### Descripción

Confirma el mensaje saliente grabado en el programa de grabación OGM.

### Condición

- Si usted efectúa la programación con un PT aparecerá indicado en el panel de indicación “PLAYBACK”.

### Formato de Ingreso

# 1 1

## Conexión del Facsímil

### Descripción

Permite que el sistema detecte un tono CNG proveniente de un facsímil. Si se lo coloca en “ENABLE” la extensión 26 recibirá los datos de transmisión por facsímil.

### Condición

- La tarjeta de detección DISA/FAX opcional (KX-T20691) debe ser instalada.
- El programa “#24/#78 Selección del modo de llamada entrante (diurna/nocturna)” debe ser ajustado en “DISA”.
- La extensión 26 debe ser ajustada en “DISABLE” en los programas “#04/#74 Asignación de repique de llamada de CO1 (diurna/nocturna)”, “#05/#75 Asignación de repique de llamada de CO2 (diurna/nocturna)”, “#06/#76 Asignación de intercomunicador (diurna/nocturna)”.

### Formato de Ingreso

# 1 2 [A]

### Explicación

- [A]= 0: DISABLE (sin detección) / 1: ENABLE (con detección)

**Por Falta** 0: DISABLE

# Programación del Sistema

## Asignación de Repique de Llamada Retardada CO1

### Descripción

Asigna el repique de llamada retardada a las extensiones que reciben una llamada por la línea CO 1.

### Condición

- El número de repiques de llamada retardada es asignado por medio del programa “#15 Selección de cuenta de repique de llamada retardada”.
- Esta función no está disponible para llamadas enviadas por medio de la función DISA.

**Formato de Ingreso**    **#** **1** **3** **[A]** **[B]**

### Explicación

- [A]= 1 a 6 (correspondientes a la extensión no. 21 a 26)
- [B]= 0: DISABLE (no retardada)/ 1: ENABLE (retardada)

**Por Falta**        Todas las extensiones– 0: DISABLE

## Asignación de Repique de Llamada Retardada CO2

### Descripción

Asigna el repique de llamada retardada a las extensiones que reciben una llamada por la línea CO 2.

### Condición

- El número de repiques de llamada retardada es asignado por medio del programa “#15 Selección de cuenta de repique de llamada retardada”.
- Esta función no está disponible para llamadas enviadas por medio de la función DISA.

**Formato de Ingreso**    **#** **1** **4** **[A]** **[B]**

### Explicación

- [A]= 1 a 6 (correspondientes a la extensión no. 21 a 26)
- [B]= 0: DISABLE (no retardada)/ 1: ENABLE (retardada)

**Por Falta**        Todas las extensiones– 0: DISABLE

## Selección de Cuenta de Repique de Llamada Retardada

### Descripción

Asigna el número de repiques de llamada retardada a ser transmitidos a las extensiones asignadas de las líneas CO.

**Formato de Ingreso**    **#** **1** **5** **[A]**

### Explicación

- [A]= 1: Después de 1 repique/2: Después de 2 repiques/3: Después de 3 repiques/  
4: Después de 4 repiques

**Por Falta**        2: Después de 2 repiques

# Programación del Sistema

## Modo de Conmutación Diurno/Nocturno

### Descripción

Asigna el modo automático o manual diurno/nocturno.

### Condición

- Si se activa el modo de conmutación automático, el modo diurno/nocturno conmuta a la hora programada en “#71 Hora de activación diurna/nocturna”.

**Formato de Ingreso**    **#** **7** **0** **[A]**

### Explicación

- [A]= 0: Manual/1: Automático

**Por Falta**        0: Manual

## Hora de Activación Diurna/Nocturna

### Descripción

Ajusta la hora de activación del modo automático diurno/nocturno programado en el programa “#70 Modo de conmutación diurna/nocturna”.

**Formato de Ingreso**    **#** **7** **1** **[A]** **[BB]** **[CC]** **[D]**

### Explicación

- [A]= 1: Hora de activación diurna/2: Hora de activación nocturna
- [BB]= Hora: 01–02
- [CC]= Minutos: 00–59
- [D]= 0: AM/1: PM

**Por Falta** Diurno – 9:00 AM                      Nocturno – 5:00 PM

## Borrado de Datos del Sistema

### Descripción

Permite que el sistema reinicialice los datos programados de sistema. Las funciones mencionadas en “Borrado de funciones de estación” también serán reinicializadas. Ver página 11 del Manual del usuario. Cuando haya borrado todos los datos programados el sistema se activará con los datos por falta.

**Formato de Ingreso**    **#** **9** **9**

# Programación del Sistema

---

## Otros Programas

- **Ajuste del Modo de Bloqueo de Llamada**  
Asigna el bloqueo o no de la señal DTMF enviada a la línea CO. Esta función es útil cuando la central telefónica de su país acepta señales de tono y rotatorias o cuando usted accede a su PBX principal con discado rotatorio.  
**Formato de Ingreso: #20[A]**
  - [A]= 0: DISABLE (por falta)/ 1: ENABLE
- **Asignación de Código de Acceso al PBX Central**  
Asigna un código de acceso al PBX central para efectuar llamadas externas si el sistema está instalado detrás del PBX central. La unidad inserta automáticamente una pausa después del código de acceso y la función de restricción de llamada se aplica al número después del código.  
**Formato de Ingreso: #21 [A] [código]#**
  - [A]= 1: CO1/ 2: CO2
  - [código] = 2 dígitos máx. (Por falta: No almacenado)
- **Asignación de Tiempo de Centelleo del Gancho Conmutador**  
Ajusta el tiempo para enviar la señal de centelleo a cada línea CO.  
**Formato de Ingreso: #22 [A] [B]**
  - [A]= 1: CO1/2: CO2
  - [B]= 0: 80 miliseg./ 1: 100 miliseg./ 2: 160 miliseg/ 3: 300 miliseg/ 4: 600 miliseg (por falta)/ 5: 900 miliseg/ 6: 1.200 miliseg.
- **Selección de Señal de Discado Rotatorio CO**  
Asigna el envío de la señal de discado rotatorio a la línea CO durante una conferencia telefónica con un abonado externo cuando se ajusta el programa “#01 Selección de tipo de discado” “PULSE”.  
**Formato de Ingreso: #23 [A]**
  - [A]= 0: DISABLE/ 1: ENABLE (por falta)
- **Selección de Modo de Llamada Entrante (Diurna/Nocturna)**  
Asigna el uso o no de la función DISA. Este programa está disponible cuando se instala la tarjeta detectora DISA/FAX.  
**Formato de Ingreso: #24 (para el día) / #78 (para la noche) [A] [B]**
  - [A]= 1: CO1/ 2: CO2
  - [B]= 0: NORMAL/ 1: DISA (por falta)
- **Detección de Campanilla Desconectada**  
Ajusta el tiempo entre la detección de la señal de repique de llamada y la próxima señal desde una central telefónica.  
**Formato de Ingreso: #25 [A]**
  - [A]= 1: 6 SEC (por falta)/ 2: 12 SEC
- **Asignación de Aviso de Intercomunicación**  
Asigna el modo de aviso de intercomunicación a la extensión 21 cuando una llamada de intercomunicación llega a la extensión 21.  
**Formato de Ingreso: #30 [A] [B]**
  - [A]= 1 (extensión 21)
  - [B]= 0: TONE (por falta)/ 1: VOICE
- **Conexión de Teléfono en Paralelo**  
Asigna la conexión en paralelo o no de la extensión 21 a un teléfono de una sola línea.  
**Formato de Ingreso: #31 [A] [B]**
  - [A]= 1 (extensión 21)
  - [B]= 0: DISABLE (por falta)/ 1: ENABLE
- **Sobreposición Ejecutiva Ocupado**  
Determina si la extensión 21 ejecuta la función o no de sobreposición ejecutiva ocupado.  
**Formato de Ingreso: #32 [A] [B]**
  - [A]= 1 (extensión 21)
  - [B]= 0: DISABLE (por falta)/ 1: ENABLE
- **Tiempo de Tono de Espera Después de OGM**  
Ajusta el tiempo entre el mensaje entrante y saliente y el envío del tono de retrolamada.  
**Formato de Ingreso: #40 [A]**
  - [A]= 0: 0 SEC/ 1: 5 SEC (por falta)/ 2: 10 SEC/ 3: 15 SEC
- **Tiempo de Rellamada en Retención**  
Asigna el tiempo de rellamada en retención del temporizador y del temporizador de rellamada de transferencia. El temporizador de rellamada en retención es empleado para avisarle a una extensión que la llamada ha estado retenida por cierto período. El temporizador de rellamada de transferencia es empleado para avisarle a una extensión que la llamada transferida no ha sido contestada durante cierto período.  
**Formato de Ingreso: #50 [A]**
  - [A]= 0: 30 SEC (por falta)/ 1: 1 MIN/ 2: 2 MIN/ 3: 3 MIN/ 4: 4 MIN/ 5: DISABLE
- **Selección del Modo de Retención para SLT**  
Selecciona el método para retener una llamada con SLT.  
**Formato de Ingreso: #51 [A]**
  - [A]= 1: MODE 1 (colgado) (por falta)
  - 2: MODE 2 (colgado y discado del 6)
- **Selección de Número de Acceso a Línea CO**  
Selecciona el número de acceso automático a línea.  
**Formato de Ingreso: #52 [A]**
  - [A]= 1: 9/ 2: 0 (por falta)

# Programación del Sistema

---

## Otros Programas (continuación)

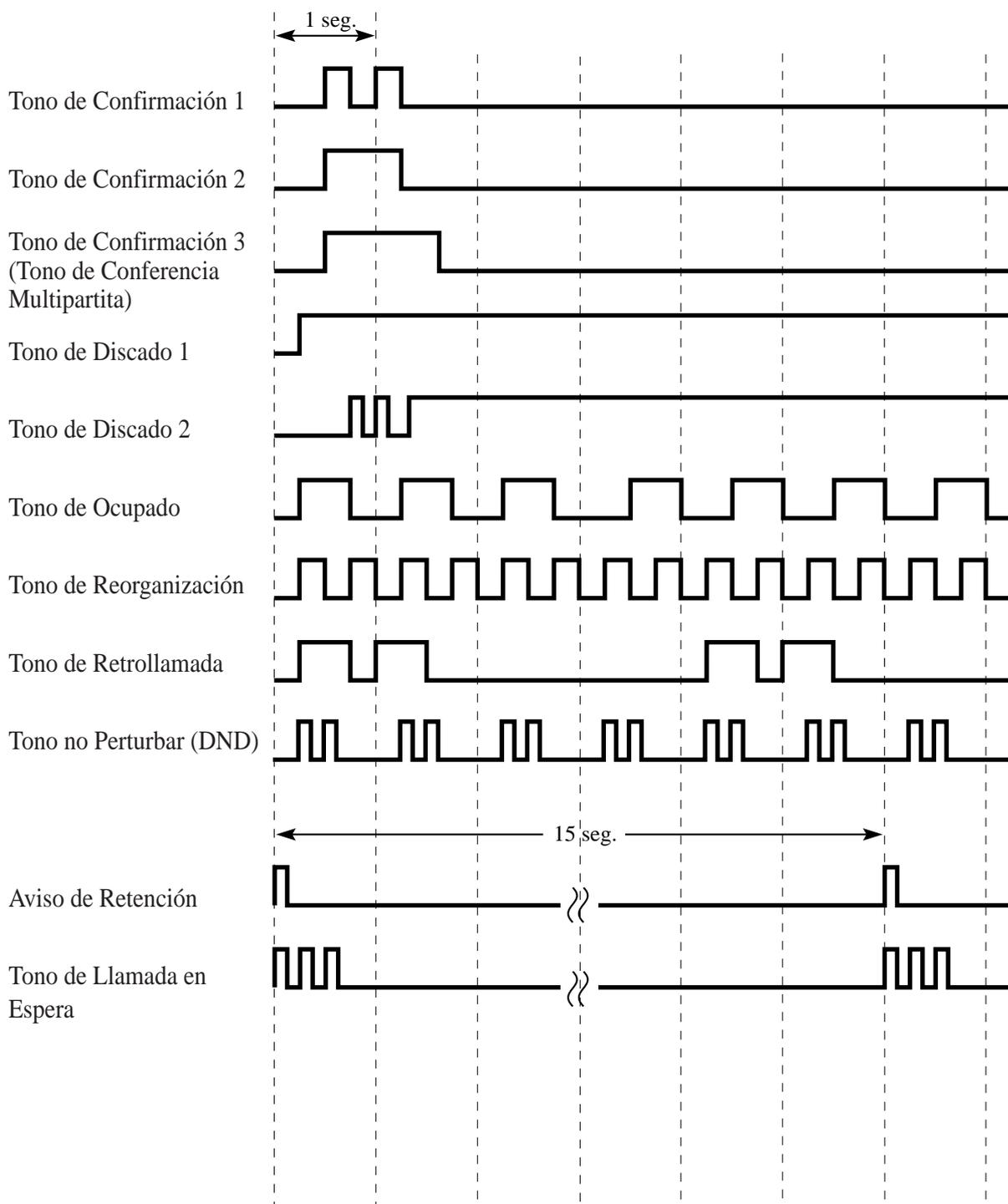
- **Tono de Conferencia Multipartita**  
Asigna la cancelación o no del tono de conferencia multipartita. Se oye el tono cuando se inicia y termina la conferencia multipartita.  
**Formato de Ingreso: #53 [A]**
  - [A]= 0: DISABLE/ 1: ENABLE (por falta)
- **Música para Retención de Llamada**  
Asigna el uso interno de música para una llamada retenida.  
**Formato de Ingreso: #54 [A]**
  - [A]= 1: MODE 1 (NO MUSIC) /  
2: MODE 2 (MUSIC) (por falta)
- **Asignación de Hora de Llamada DISA**  
Ajusta la hora de la llamada por medio de la función DISA a otras extensiones. Si la llamada no es contestada por la extensión designada dentro del tiempo programado, la llamada es transmitida a las extensiones que no han sido ajustadas en “DISABLE” en “#04/#74 Asignación de repique de llamada CO1 (diurna/nocturna)” y “#05/#75 Asignación de repique de llamada CO2 (diurna/nocturna)”. Si ajustó “DISABLE” en este programa, el teléfono de la extensión designada repica durante 60 segundos y no se transmite la llamada.  
**Formato de Ingreso: #60 [A]**
  - [A]= 0: DISABLE/ 1: 10 SEC/  
2: 20 SEC (por falta)/ 3: 35 SEC
- **Comprobación de Código de Restricción de Llamada**  
Asigna si “\*” o “#” van a ser comprobados o no cuando el usuario los disca en el código de restricción de llamada.  
**Formato de Ingreso: #62 [A]**
  - [A]= 0: DISABLE/ 1: ENABLE (por falta)
- **Asignación del Indicador CO**  
Asigna si las llamadas CO entrantes son indicadas o no en el botón CO. También permite al usuario de una extensión contestar una llamada presionando el botón CO si se ha seleccionado “DISABLE” en el programa de “#04/#74 Asignación de repique de llamada CO1 (diurna/nocturna)” o “#05/#75 Asignación de repique de llamada CO2 (diurna/nocturna)”.  
**Formato de Ingreso: #63 [A]**
  - [A]= 0: DISABLE (El indicador se enciende en rojo y el usuario no puede contestar la llamada).  
1: ENABLE (El indicador está destellando y el usuario puede contestar la llamada). (Por falta)
- **Asignación de Relación de Corte de Discado Rotatorio**  
Asigna la relación de corte de discado rotatorio durante el discado rotatorio.  
**Formato de Ingreso: #64 [A]**
  - [A]= 1: 66% (por falta)/ 2: 60%
- **Asignación de Límites de Tiempo de Centelleo del Gancho Conmutador**  
Ajusta los límites de tiempo de centelleo del gancho conmutador.  
**Formato de Ingreso: #65 [A]**
  - [A]= 1: 80–1.000 miliseg. (por falta)/  
2: 80–180 miliseg./ 3: 30–180 miliseg.
- **Tiempo de Inicio de Discado**  
Ajusta el tiempo que el sistema espera antes de discar una línea CO capturada.  
**Formato de Ingreso: #66 [A]**
  - [A]= 1: 800 miliseg. (por falta)/  
2: 2.000 miliseg.
- **Selección de Velocidad de Discado Rotatorio**  
Ajusta la velocidad de discado rotatorio de las líneas CO.  
**Formato de Ingreso: #68 [A]**
  - [A]= 1: 10 PPS (por falta)/ 2: 20 PPS

## Nota

- Usted no puede comprobar las asignaciones de los programas #60, #62 a 66 ni el #68 con el conmutador MEMORY en “PROGRAM” e ingresando “#” y la dirección del programa.

# Tono / Tono de Repique de Llamada

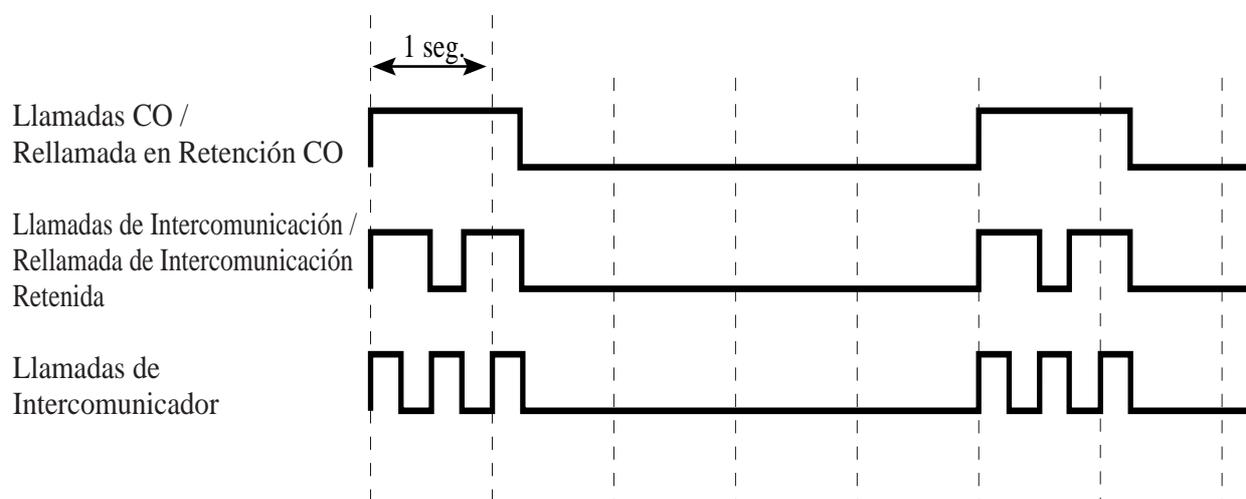
<TONO>



## Tono / Tono de Repique de Llamada

---

### <Tono de Repique de Llamada>



### NOTA

- El tono de discado 2 se oye con el modo de programación de sistema activado y cuando se activan las siguientes funciones:
  - No perturbar
  - Prohibición de recepción de llamada
  - Transferencia de llamada
  - Seguridad de línea de datos

# Tablas de Programación

[#00] Ajuste del Número del Sistema de Discado Rápido

No.	Nombre	Teléfono No. (32 dígitos máx.)
00		
01		
02		
03		
04		
05		
06		
07		
08		
09		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		

## Tablas de Programación

No.	Nombre	Teléfono No. (32 dígitos máx.)
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		
51		
52		
53		
54		
55		
56		
57		
58		
59		
60		
61		
62		
63		
64		
65		
66		
67		
68		
69		
70		
71		
72		
73		
74		
75		
76		
77		
78		
79		

# Tablas de Programación

**[#01] Selección del Tipo de Discado**

	Por falta	CO1	CO2
0: PULSE	✓		
1: TONE			

**[#12] Conexión FAX**

	Por falta	Selección
0: DISABLE	✓	
1: ENABLE		

**[#70] Modo de Conmutación Diurno/Nocturno**

	Por falta	Selección
0: MANUAL	✓	
1: AUTO		

**[#71] Tiempo de Activación Diurno/Nocturno**

	Por falta	Selección
1: DAY	9:00AM	
2: NIGHT	5:00PM	

**[#02] Asignación de CO1 Autorizada Saliente (Diurno)**

	Por falta	Ext.21	Ext.22	Ext.23	Ext.24	Ext.25	Ext.26
0: DISABLE							
1: ENABLE	✓						

**[#72] Asignación de CO1 Saliente Autorizada (Nocturna)**

	Por falta	Ext.21	Ext.22	Ext.23	Ext.24	Ext.25	Ext.26
0: DISABLE							
1: ENABLE	✓						

**[#03] Asignación de CO2 Autorizada Saliente (Diurno)**

	Por falta	Ext.21	Ext.22	Ext.23	Ext.24	Ext.25	Ext.26
0: DISABLE							
1: ENABLE	✓						

**[#73] Asignación de CO2 Saliente Autorizada (Nocturna)**

	Por falta	Ext.21	Ext.22	Ext.23	Ext.24	Ext.25	Ext.26
0: DISABLE							
1: ENABLE	✓						

**[#04] Asignación de Repique de Llamada CO1 (Diurno)**

	Por falta	Ext.21	Default	Ext.22	Ext.23	Ext.24	Ext.25	Ext.26
0: DISABLE			✓					
1: ENABLE	✓							

**[#74] Asignación de Repique de Llamada CO 1 (Nocturna)**

	Por falta	Ext.21	Por falta	Ext.22	Ext.23	Ext.24	Ext.25	Ext.26
0: DISABLE			✓					
1: ENABLE	✓							

**[#05] Asignación de Repique de Llamada CO2 (Diurno)**

	Por falta	Ext.21	Default	Ext.22	Ext.23	Ext.24	Ext.25	Ext.26
0: DISABLE			✓					
1: ENABLE	✓							

**[#75] Asignación de Repique de Llamada CO 2 (Nocturna)**

	Por falta	Ext.21	Por falta	Ext.22	Ext.23	Ext.24	Ext.25	Ext.26
0: DISABLE			✓					
1: ENABLE	✓							

**[#06] Asignación de Intercomunicador (Diurno)**

	Por falta	Ext.21	Ext.22	Ext.23	Ext.24	Ext.25	Ext.26
0: DISABLE							
1: ENABLE	✓						

**[#76] Asignación de Intercomunicador (Nocturna)**

	Por falta	Ext.21	Ext.22	Ext.23	Ext.24	Ext.25	Ext.26
0: DISABLE							
1: ENABLE	✓						

**[#07] Restricción de Llamada (TRS) – Asignación de Categoría (Diurno)**

	Por falta	Ext.21	Ext.22	Ext.23	Ext.24	Ext.25	Ext.26
1: CLASS 1	✓						
2: CLASS 2							
3: CLASS 3							
4: CLASS 4							

**[#77] Restricción de Llamada (TRS) – Asignación de Categoría (Nocturna)**

	Por falta	Ext.21	Ext.22	Ext.23	Ext.24	Ext.25	Ext.26
1: CLASS 1	✓						
2: CLASS 2							
3: CLASS 3							
4: CLASS 4							

**[#08] Código de Prohibición de TRS (CATEGORÍA 2, 3)**

Código	Número (7 dígitos)
0	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	

**[#09] Código de Prohibición de TRS (CATEGORÍA 3)**

Código	Número (7 dígitos)
0	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	

**[#13] Asignación de Repique de Llamada Retardada CO1**

	Por falta	Ext.21	Ext.22	Ext.23	Ext.24	Ext.25	Ext.26
0: DISABLE	✓						
1: ENABLE							

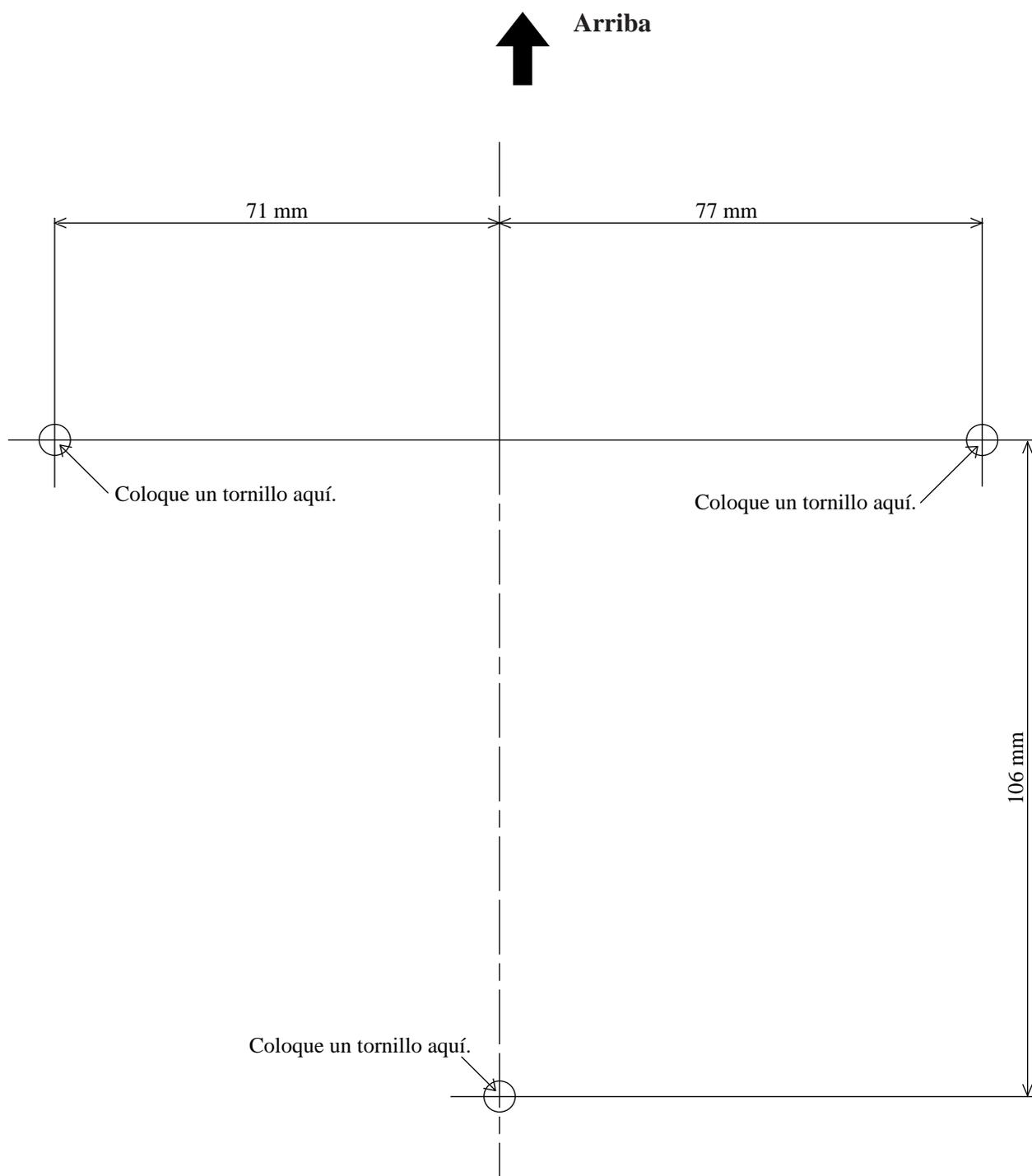
**[#14] Asignación de Repique de Llamada Retardada CO2**

	Por falta	Ext.21	Ext.22	Ext.23	Ext.24	Ext.25	Ext.26
0: DISABLE	✓						
1: ENABLE							

**[#15] Selección de Cuenta de Repique de Llamada Retardada**

	Por falta	Selección
1: 1 RING		
2: 2 RINGS	✓	
3: 3 RINGS		
4: 4 RINGS		

# Plantilla



- Copie la plantilla y colóquela en la pared.



## Para transportar este producto

Empaquete con precaución y envíelo prepago en la caja de cartón adecuada, preferiblemente la original. Coloque una carta pagada detallando los síntomas en la parte exterior de la caja de cartón. NO envíe el producto a la oficina Ejecutiva o de Venta Regional. Las mismas NO están equipadas para efectuar reparaciones.

## Reparación del producto

Los Centros de Reparación Panasonic para este producto están listados en la guía de centros de reparación. Consulte con su distribuidor autorizado Panasonic para instrucciones detalladas.

El número de serie de este producto está en la etiqueta adherida en la parte inferior de la unidad. Usted debe anotar el número de serie de esta unidad en el espacio suministrado y conservar este libro como registro permanente de su adquisición para ayudarlo en la identificación en caso de robo.

MODELO NO.: **KX-T206AG**

NO. DE SERIE:

### Para referencia futura

FECHA DE ADQUISICIÓN \_\_\_\_\_

NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN DEL DISTRIBUIDOR \_\_\_\_\_

**Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**

Central P.O. Box 288, Osaka 530-91, Japan

Impreso en Japón

**PSQX1312ZA KW0997KM0**